

Irurtzunen, bi mila eta hamaikako azaroaren 22an, arratsaldeko zazpiak direnean, Ezohiko Bilkura egitearren Irurtzongo Udaleko Udaltza, legeak agintzen duen moduan deituta, Batzar-gelan elkartu da Juan Jose Iriarte Vitoria alkate-lehendakaria buru dela. Bertan izan dira ondoren aipatzen diren zinegotziak:

Francisco Goicoechea Arbizu
Saray Ongay Garcia
Jon Joseba Beguiristain Jauregui
Antonio Garcia Garcia
Jose Javier Sarasola Gorriti
Iñaki Razquin Barandiaran
Felix Javier Mendia Villanueva
Luis Enrique de la Calle Moreno
Jesus Pacho Lobato

Ez da bilkurara etorri Miren Eskarne Urteaga Zubia zinegotzia.

Eta idazkaria naizen hau, Concepcion Lopetegi Olasagarre.

1.- 2011ko URRIAREN 11ko eta 27ko OSOKO BILKUREN AKTAK ONARTZEA.

Ez zaie aktei oharririk egin. Bertaratuek aho batez onartu dituzte aktak.

2.- ALKATETZAK HARTUTAKO ERABAKIEN BERRI EMATEA, 274/2011 ZENBAKIDUNETIK 314/2011 ZENBAKIDUNERAINO, BIAK BARNE.

Osoko bilkuraren espedienteen jasotako aipatu ebazpenen zerrenda irakurri da.

3.- 2010. URTEKO KONTU OROKO-

En Irurtzun, siendo las diecinueve horas del día 22 de noviembre de dos mil once, se reúne en la Sala de Sesiones el Pleno del Ayuntamiento de Irurtzun al objeto de celebrar Sesión Extraordinaria, previamente convocada en forma legal, bajo la Presidencia del Alcalde-Presidente, Juan José Iriarte Vitoria, con la asistencia de los siguientes Concejales:

Francisco Goicoechea Arbizu
Saray Ongay García
Jon Joseba Beguiristain Jauregui
Antonio García García
José Javier Sarasola Gorriti
Iñaki Razquin Barandiaran
Felix Javier Mendia Villanueva
Luis Enrique de la Calle Moreno
Jesús Pacho Lobato

No asiste la concejala Miren Eskarne Urteaga Zubia.

Asistidos por mí la Secretaria, Concepción Lopetegi Olasagarre.

1.- APROBACION DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES DE 11 Y 27 DE OCTUBRE DE 2011.

No se realiza ninguna observación a las mismas. Las actas se aprueban por unanimidad de los asistentes.

2.- DAR CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE ALCALDIA Nº 274/2011 A LA 314/2011, AMBAS INCLUIDAS.

Se dá lectura a la relación de las mencionadas Resoluciones, relación que obra en el expediente del Pleno.

3.- APROBACION DE LA CUENTA

RRAK ONARTZEA.

Jakinarazi da jendaurreko informazio-epea bukatuta, eta aipatu kontuei erreklamaziorik edo alegaziorik egin ez zaionez, zilegi dela behin betikoz onartzea.

De la Calle Moreno zinegotziak esan du bere taldeak kontuak behin betikoz onartzearen aldeko botoa emanen duela. Alabaina, kontuekin batera banatu den kontu-hartzailearen txostena irakurrita, aipatu txostenean jasotako argudioak aintzat hartu behar direla adierazi du, esate baterako; aurrera begira, litekeena da diru-sarrera arruntak murriztea, hortaz, gastu arruntak ere murriztu beharko lirateke heldu den urtean. Murrizte hori aldi baterako lan-kontratazioetan egin liteke, edo irabazi asmorik gabeko erakundeei eta euskararako bideratutako diru-laguntzetan.

Alkateak erantzun dio kontu-hartzailearen txostena zehatz-mehatz errespetatzen duela, berari baitagokio bere lana egitea. Alabaina, egindako balio-judizioa aholkuak baino ez dira, kontuei eta aurrekontuei buruzko erabaki politikoak udal-organoei baitagokie. Esan du, halaber, kontuak eta aurrekontuak ez direla soilik zenbakiak, horien gibelean herritarrak eta herriko taldeak daude, eta horien eskaerei erantzun egin behar zaie.

Afera bozkatuta, eta Ogasun, Aurrekontu Parte-hartzaile, Langileen eta Barne Araubidearen Batzordearen aldeko irizpenarekin, Osoko Bilkurak bertan diren kide guztien oniritziarekin aho batez onartu ditu 2010eko Kontu Orokorrak.

4.- ZERGA ORDENANTZAK ALDA-

GENERAL DEL AÑO 2010.

Se informa de que habiendo transcurrido el plazo de información pública sin que haya habido ninguna reclamación ni alegación a la misma, procede su aprobación definitiva.

El concejal De la Calle Moreno indica que su grupo va a votar a favor de la aprobación definitiva de la Cuenta, pero que tras la lectura del Informe del Interventor que acompaña a la Cuenta, quiere señalar que deben tenerse en cuenta los argumentos contenidos en el Informe, como por ejemplo, el hecho de que de cara al futuro es presumible la reducción de los ingresos corrientes, motivo por el que hay que reducir también los gastos corrientes el próximo año, que podrían hacerse en la contratación temporal de empleo o en las subvenciones a organizaciones sin ánimo de lucro y euskera.

El Alcalde le contesta que respeta escrupulosamente el informe del Interventor, a quien le corresponde hacer su trabajo, pero que los juicios de valor que hace son solo consejos, porque las decisiones políticas sobre las cuentas y presupuestos corresponden a los órganos del Ayuntamiento. Señala también que las cuentas y los presupuestos no son solo números, sino que detrás de los números están los vecinos y los colectivos del pueblo a los que hay que atender.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Hacienda, Presupuestos Participativos, personal y régimen interno, el Pleno, por unanimidad de sus miembros presentes, aprueba definitivamente la Cuenta General del año 2010.

4.-MODIFICACION

DE

TZEA.

Alkateak esan du afera hori Ogasun Batzordean aztertu dela. Oraingoz, uraren zerga arautzen duen Ordenantza baliorik gabe uzteko proposamena ekarri dela; izan ere, horren kudeaketa oso-osorik hartu du bere gain Sakanako Mankomunitateak. Halaber, gainbalioaren zergari buruzko ordenantza eta jarduera sailkatuak garatzeko lizentziengatik ordaindu beharreko tasei buruzko ordenantza aldatzeko proposamena egin du.

Ordenantza berrietarako gainerako proposamenak (makinak, ibilgailuak eta abar maileguan uzteagatiko prezio publikoei buruzko ordenantza; dokumentuak, kopiak eta abar eman eta bideratzeagatiko tasei buruzkoa; eta hutsik dauden etxebizitzetarako buruzkoa, guztiak ere Ogasun Batzordearen azken bileran banatuak) denbora gehiagorekin aztertu beharko dituzte taldeek. Saiatuko gara abenduko osoko bilkurara ekartzen aipatu proposamenak.

De la Calle Moreno zinegotziak galdetu du ea nola arautuko den Batzordean aipatutako garbigunearen afera. Alkateak erantzun dio, bere garaian aipatu bezala, Sakanako Mankomunitateak ez duela erabaki behin betikoz zer egin obra-hondakinek, eta hartuko duen erabakiaren arabera, Udalak obretako hondakinen afera konpondu beharko duela nola edo hala.

Afera bozkatuta, eta Ogasun, Aurrekontu Parte-hartzaile, Langileen eta Barne Araubidearen Batzordearen aldeko irizpenarekin, Osoko Bilkurak bertan diren kide guztien oniritziarekin aho batez onartu ditu honako akordio hauek:

ORDENANZAS FISCALES.

El Alcalde indica que este asunto ya se ha tratado en la Comisión de Hacienda. Que por el momento se trae la propuesta de dejar sin efecto la Ordenanza reguladora del agua, porque la gestión ya corresponde íntegramente a la Mancomunidad de Sakana y de modificar las ordenanzas fiscales sobre el impuesto de plusvalía y reguladora de las tasas por licencia para el ejercicio de actividades clasificadas.

El resto de propuestas para las nuevas Ordenanzas, sobre los precios públicos por prestación de maquinaria, vehículos, etc, sobre tasas por expedición y tramitación de documentos, copias, etc y sobre viviendas desocupadas que se repartieron en la última Comisión de Hacienda, deberán ser analizadas por los grupos con más tiempo y se intentará traer al pleno de diciembre.

El concejal De la Calle Moreno pregunta cómo se va a regular el asunto del punto limpio del que se habló en la Comisión. El Alcalde le contesta que como ya comentó en su momento, la Mancomunidad de Sakana no ha decidido definitivamente qué hacer con los escombros, y que, según lo que decida, el Ayuntamiento tendrá que resolver de algún modo el problema de los escombros de las obras.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Hacienda, Presupuestos Participativos, personal y régimen interno, el Pleno, por unanimidad de sus miembros presentes, el Pleno aprueba los siguientes Acuerdos:

1).- La Ordenanza reguladora de las tasas

1).- Ur-horniduragatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen Ordenantza indargabeturik geratzen da.

2).- Hiri-lurren balioa areagotzearen inguruko zergari buruzko Ordenantza fiskala aldatzea onartzea hasiera batean; hau da, 5. artikuluko b) ataleko 1. paragrafoa honela egonen da idatzita:

"Ondasunen eskualdatzeetan nahiz eskritura publiko bidez formalizatuko diren baliatzeko eskubide errealak, jabaria mugatzen dutenak, kostu bidez eratu edo eskualdatzean, aipatu zerga eskritura publikoan ondorio horretarako jasoko den pertsonak kitatuko du.

Eskritura publikoak horren aipamenik egiten ez badu, zerga ondasunak erosten dituenari likidatuko zaio".

3).- Hasiera batean onestea jarduera sailkatu eta kaltegabeetan aritzeko lizentziak emateko eta jarduera eskualdatzeko tasak arautzen dituen ordenantza aldatzea. Horren arabera, ordenantzaren 3. artikuluan honako paragrafo hau gehituko da:

Gestión Ambiental de Navarra SAU (garai batean 'Namainsa') enpresak egindako txosten teknikoaren zenbatekoa jardueraren sustatzaileak ordainduko du".

5.- 2012rako ZERGA, TASAK ETA PREZIO PUBLIKOAK.

Alkateak jakinarazi du heldu den 2012rako % 3ko igoera aurreikusi dela tasa eta zerga guztietarako, Musika Eskolako kuotetan izan ezik; horretarako, Irurtzuneekin hitzarmena sinatu duten udalekin tasa akordioa dago.

Esan du, halaber, Musika Eskolarako akordio hori hartu zela Nafarroako

por suministro de agua queda sin efecto

2).-Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza fiscal sobre el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, que consiste en que el artículo 5, apdo b), párrafo 1 quedará redactado del modo siguiente:

“ En las transmisiones de bienes o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso que se formalicen en Escritura Pública, dicho impuesto será liquidado por la persona que a tal efecto se señale en la propia Escritura Pública.

Si la Escritura Pública no señala nada al respecto, el impuesto será liquidado al comprador de los bienes”.

3).-Aprobar inicialmente la modificación de la Ordenanza fiscal reguladora de las tasas por licencia para el ejercicio de actividades clasificadas e inocuas y traspasos de actividad, que consisten en que en el artículo 3 de la misma se incluirá el siguiente párrafo:

“El importe de los informes técnicos emitidos por la empresa Gestión Ambiental de Navarra, S.A.U (antigua Namainsa), serán abonado por el promotor de la actividad”.

5.-IMPUESTOS, TASAS Y PRECIOS PUBLICOS PARA EL AÑO 2012.

El Alcalde informa de que para el próximo año se ha previsto un incremento general de un 3% en todas las tasas e impuestos, salvo en lo que respecta a las cuotas de la Escuela de Música, para las que hay un acuerdo de tasas con los Ayuntamientos que han firmado el Convenio con Irurtzun.

Gobernuak segur aski diru-laguntzetan eginen duen murrizketari aurre egiteko. Heldu den urtean Gobernuak diruz zerbait laguntzen badu, kobratu beharreko tasak berraztertuko dira.

Afera bozkatuta, eta Ogasun, Aurrekontu Parte-hartzaile, Langileen eta Barne Araubidearen Batzordearen aldeko irizpenarekin, Osoko Bilkurak bertan diren kide guztien oniritziarekin aho batez onartu ditu honako akordio hauek:

1).- 2012. urteko zergetarako honako karga-tasak onartzea:

-Hiri-lurraren gaineko kontribuzioa: % 0,1590

-Landa-lurraren gaineko kontribuzioa: % 0,80

-Eraikuntzen, instalazioen eta obren gaineko zerga (EIOZ): Karga-tasa % 4,12 izanen da.

-Jarduera ekonomikoen gaineko zergaren indizea: 1,4

-Plusbalioa handitzearen portzentajea eta plusbalioaren gaineko zergaren karga-eskala:

a).- Portzentajeak: 5 urtera bitartean: % 2,8. 10 urtera bitartean: % 2,7. 15 urtera bitartean: % 2,6 eta 20 urtera bitartean: % 2,6.

b).- Karga-eskala: % 17,1

2).- Hasiera batean onartzea jarraian aipatzen diren eta indarrean dauden

Sigue diciendo que este acuerdo para la Escuela de Música se adoptó como consecuencia de la más que previsible reducción de la subvención del Gobierno de Navarra y que si el próximo año el Gobierno subvenciona algo, se replantearán las tasas a cobrar.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Hacienda, Presupuestos Participativos, personal y regimen interno, el Pleno, por unanimidad de sus miembros presentes, aprueba los siguientes Acuerdos:

1).- Aprobar los siguientes tipos impositivos para los impuestos del año 2012:

-Contribución urbana: 0,1590%

-Contribución rústica: 0,80%

-ICIO: El tipo de gravamen se fija en el 4,12 %.

-Índice del impuesto de actividades económicas: 1,4

-Porcentaje de incremento y escala de gravamen del impuesto de plusvalía:

a).- Porcentajes: Hasta 5 años: El 2,8%. Hasta 10 años: El 2,7%. Hasta 15 años: El 2,6% y hasta 20 años: el 2,6%.

b).- Escala de gravamen: 17,1%

2).- Aprobar inicialmente la modificación

Ordenantzen atalak aldatzea honako baldintza hauetan:

I. Epigrafea._Antolamenduko plan partzialak edo bereziak bideratzea, udal-plangintza eta xehetasun-azterketak aldatzea.

Espediente bakoitza bideratzeagatiko eta ebazteagatiko tasa dagokion planean jasotako lurzorua azaleraren arabera kitatuko da, 0,170 euro/metro koadroko.

II. Epigrafea._Plan partzialen edo berezien eta xehetasun-azterketen aldaketak bideratzea.

Aplikatu beharreko tarifak I. epigrafean jasotakoekiko ehuneko 50 izanen dira.

III. Epigrafea._Birpartzelazioak bideratzea.

III.A) Birpartzelazio-espedita bakoitza bideratzeagatik eta ebazteagatik aplikatu beharreko tasa aprobetxamendu osotik ateratzen den azalera eraikigarriaren arabera kitatuko da, honako tarifaren arabera:

_Esleipenaren ondoriozko lursail metro koadro bakoitzeko: 0,424 euro

III.B) Birpartzelazioak aldatzeko tramitazioa:

_Tarifak, III-A epigrafean ezarritakoen % 50 izanen dira.

IV. Epigrafea._Eskatzaileek egindako hirigintzako proiektuak bideratzea.

Tasak proiektuaren kostuaren arabera

de los apartados de las Ordenanzas en vigor, que se especifican a continuación, en los siguientes términos:

Epígrafe I._Tramitación de Planes Parciales o Especiales de ordenación, modificaciones del Planeamiento Municipal y de Estudios de Detalle.

Las tasa correspondientes al trámite y resolución de cada expediente se liquidarán en función de la superficie del suelo comprendida en el respectivo plan, a razón de 0,170 euros/metro cuadrado.

Epígrafe II._Tramitación de modificaciones de Planes Parciales o Especiales y de Estudios de Detalle.

Las tarifas a aplicar serán el 50 por ciento de las señaladas en el epígrafe I.

Epígrafe III._Tramitación de Reparcelaciones.

III.A) Las tasas por tramitación y resolución de cada expediente de reparcelación se liquidarán en función de la superficie edificable que resulten del aprovechamiento total de conformidad con la siguiente tarifa:

_Por cada metro cuadrado de parcela resultante de la adjudicación: 0,424 Euros

III.B) Tramitación de modificación de Reparcelaciones:

_Las tarifas a aplicar serán el 50 % de las establecidas en el Epígrafe III-A.

Epígrafe IV._Tramitación de Proyectos de Urbanización realizados por los

kitatuko dira, eta karga-tasa gauzatzeko materialaren aurrekontuaren % 2 izanenda.

V. Epigrafea._Birpartzelazio edo banaketa-lizentziak.

Partzelazio- edo banaketa-lizentzia bakoitza tramitzeko eta ebazteko tasak hiri azalera banandu osoaren arabera kitatuko dira: 0,210 euro.

VI. Epigrafea._Obra-lizentziak.

Eraikinen, instalazioen eta Obren gaineko Zergaren likidazioan 46 eurotik beherako kopurua geratzen denean, dagokion aldearen arabera likidatuko da tasa.

VII. Epigrafea._Eraikinak lehen aldiz erabiltzeko eta okupatzeko lizentziak. Eraikinak lehen aldiz erabiltzeko lizentzia emateko tarifak:

_Solairu berriko eraikinak: 315,20 euro/etxebizitzako.

_Zaharberritzeak, handitzeak, egiturak berritzea, erabilera aldaketak: 164,80 euro/etxebizitzako.

VIII. Epigrafea._Gutxieneko eskubideak.

Aurreko epigrafeengatik ordaindu behar diren tasak jarraian aipatzen diren gutxieneko zenbatekoetatik beherakoak badira, honako hauek ordaindu beharko dira:

_Plan Partzialak nahiz Bereziak bideratzea eta udal planeamendua aldatzea: 288,40

peticionarios.

Las tasas se liquidarán en función de la cuantía del proyecto, aplicándose como tipo de gravamen el 2 % del presupuesto de ejecución material.

Epígrafe V._Licencias de parcelación o segregación.

Las tasas por tramitación y resolución de cada licencia de parcelación o segregación se liquidarán en función de la superficie urbana total segregada: 0,210 euros.

Epígrafe VI._Licencia de obras.

Cuando de la liquidación del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras resulte una cantidad inferior a los 46 euros, se liquidará la tasa por la diferencia correspondiente.

Epígrafe VII._Licencias de Primera Utilización y Ocupación de edificios. Tarifas por concesión de Licencia de Primera Utilización:

_Edificios de nueva planta: 315,20 euros/vivienda.

_Rehabilitación, ampliaciones, reforma de estructuras, cambios de uso: 164,80 euros/vivienda.

Epígrafe VIII._Derechos mínimos.

Cuando las tasas a liquidar por los epígrafes anteriores no alcance a las cantidades mínimas que a continuación se indican, se abonarán las que se expresan a continuación:

euro.

_Plan Partzialen nahiz Berezien aldaketak bideratzea: 288,40 euro.

_Xehetasun Azterketak bideratzea: 288,40 euro.

_Xehetasun-azterketen aldaketak bideratzea: 288,40 euro.

_Lurrak banatzeko baimenak bideratzea: 146 euro.

I. Epigrafea._Jarduera-lizentzia.

_Ezarriko zaion tarifa 420,24 euro izanenda.

II. Epigrafea._Establezimendu berriak paratzea, negozioa eskualdatzea, jarduerak aldaketak.

_Azaleraren lehenbiziko 50 m², m² bakoitzeko: 4,10 euro.

_51tik 100era: 4 euro.

_101etik 400era: 3,28 euro.

_401etik 1.000ra: 2,93 euro.

_1.000tik gora: 3 euro.

III. Epigrafea._Jarduera handitzea, negozioa eskuz aldatzea, izena edo elkartearen egoitza aldatzea, eta titularra aldatzea.

_Aplikatu diren tarifak II. epigrafean adierazitakoekiko % 50 izanenda.

I. Epigrafea.-Zangak irekitzea.

_Tramitación de Planes Parciales o Especiales y modificación del Planeamiento Municipal: 288,40 euros.

_Tramitación de modificaciones de Planes Parciales o Especiales: 288,40 euros.

_Tramitación de Estudios de Detalle: 288,40 euros.

_Tramitación de modificación de Estudios de Detalle: 288,40 euros.

_Tramitación licencias de segregación: 146 euros.

Epígrafe I._Licencia de actividad.

_La tarifa a aplicar será de 420,24 euros.

Epígrafe II._Primera instalación de establecimientos, traslados de negocio, variaciones de actividad.

_Los primeros 50 m² por cada m²: 4,10 euros.

_De 51 a 100: 4 euros.

_De 101 a 400: 3,28euros.

_De 401 a 1.000: 2,93 euros.

_Más de 1.000: 3 euros.

Epígrafe III._Ampliaciones en las actividades, traspaso de negocio, cambios de nombre o razón social y cambios de titular.

_Las tarifas a aplicar serán de un 50% de las señaladas en el Epígrafe II.

I.1. Zangaren zabalera metro lineal bat baino txikiagoa bada, metro luze bakoitzagatik: 17,10 euro.

I.2. Zangaren zabalera metro linealekoa edo handiagoa bada, metro luze bakoitzagatik: 18,81 euro.

I.3. Zanga irekitzeagatik ibilgailuei bidea itxi behar bazaie, bai osorik, bai norabide bat, edo bide nahiz zati nadi bat, aurreko epigrafeetako tarifak ehuneko 20 gehituko dira.

II. Epigrafea.-Ibilgailuen pasabideak, karga-ahoak, aireztapenak, lukanak, kalapatxak egin edo deuseztatzea, eta zoladuran edo espaloietan edozein mugimendu egitea:

-Metro lineal bakoitzagatik, alderik handiengan: 17 euro.

Zangak irekitzeagatik kobratuko diren fidantzak:

Zangak irekitzeagatik honako fidantza ordaindu beharko da metro lineal bakoitzeko: 41.82 euro.

Ehorzketak

A) Lurperatzea: 92.7 euro.

B) Horma-hilobian: 46.35 euro

C) Kolunbarioan: 35 euro

D) Panteoian: 103 €

Panteoiak

Ez da lur gehiagorik emanen

Epígrafe I.-Apertura de zanjas.

I.1. Si el ancho de la zanja es menor a un metro lineal, por cada metro de longitud devengará: 17,10 euros.

I.2. Si el ancho de la zanja es igual o superior a un metro lineal, por cada metro de longitud devengará: 18,81 euros.

I.3. Si con motivo de la apertura de la zanja es preciso el cierre del tráfico rodado, bien en su totalidad, bien con inutilización de una dirección o vía o espacio importante, se incrementarán las tarifas de los epígrafes anteriores en un 20 por ciento.

Epígrafe II.-Construcción o supresión de pasos de vehículos, bocas de carga, ventilaciones, lucernarios, tolvas y cualquier remoción del pavimento o aceras:

-Por cada metro lineal, en la dimensión mayor: 17 euros.

Fianzas por apertura de zanjas:

La apertura de zanjas devengará una fianza por metro lineal de: 41.82 euros.

Inhumaciones

A) En tierra: 92.7 euros.

B) En nicho: 46.35 euros

C) En columbario: 35 euros

D) En panteón: 103 €

Panteones

panteoietarako

A) Horma-hilobiak:

1._Betiko kontzesioak: 695 euro.

2._Hamar urteko okupazioa, luzapenarekin:

_Hamar urteko okupazioa: 288 euro.

_Hamar urteko luzapena: 288 euro.

B) Kolunbarioak:

1._Betiko kontzesioak: 113 euro.

-10 urteko okupazioa: 51 euro.

- 10 urteko luzapena: 51 euro.

C) Lurreko hilobiak.

_Hamar urteko okupazioa: 309 euro.

_Hamar urteko luzapena: 309 euro.

Tasa horiek guztiak 100 € handituko dira Irurtzunen erroldatuta ez daudenentzat.

Itxesia igerilekuaren egungo funtzionamendu-arauak aldatuko dira, eta honela geldituko dira:

1).- Kirol anitzetarako pistak: Egungo bigarren, hirugarren eta laugarren atalak indargabetu dira, eta atal berri batek ordezkatzeko ditu, honako idazkerarekin:

"Pistak gehienez ere ordubeterako alokatuko dira, eta eskaera egindako ordenan. Norbaitek erabili nahi dituenean, pistak libre badaude, pistak erabiltzeko baimena eska daiteke beste erreserbarik ez

No se concederá más terreno para panteones

A) Nichos:

1._Concesiones a perpetuidad: 695 euros.

2._Ocupaciones por diez años con prórroga:

_Ocupación por diez años: 288 euros.

_Prórroga por diez años: 288 euros.

B) Columbarios:

1._Concesiones a perpetuidad: 113 euros.

-Ocupación 10 años: 51 euros.

- Prórroga de 10 años: 51 euros.

C) Sepulturas en tierra.

_Ocupación por diez años: 309 euros.

_Prórroga por diez años: 309 euros.

Todas estas tasas se verán incrementadas en 100 € para los no empadronados en Irurtzun

Se modifican las actuales normas de régimen de funcionamiento de las piscinas Itxesia, en los siguientes términos:

1).- Pistas polideportivas: Se anulan los apartados dos, tres y cuatro actuales, que serán sustituidos por un nuevo apartado, con la siguiente redacción:

“ Las pistas se alquilan por un tiempo máximo de una hora y en el orden en el que se ha solicitado. Si cuando alguien desea utilizarlas, las pistas están libres, puede solicitarse el uso de las mismas durante el

dagoen denbora tarterako.

2).- Berdeguneak: Hamaka txikiak paratu ahal izanen dira, eta edozein oinetako motarekin sartu ahal izanen da.

3).- Udaldiko bonoak ez dira izendunak izanen, edozein pertsonak, banaka, erabili ahal izanen ditu.

Igerilekuen eta instalazio osagarrien tasak:

-Urteko kuota, 5 urtera bitartean: 0 euro.

-Urteko kuota, 14 urtera bitartean: 52 euro.

-Urteko kuota, 14 urtetik 18ra bitartean: 62.30 euro.

-18 urtetik 65 urte bitartean, urteko kuota: 83.80 euro.

-Urteko kuota, 65 urtez gorakoentzat (Irurtzunen edo Arakilen erroldatuak): 0 euro

-Sarrera 14 urtez beherako gazteentzat: 3,50 euro (lanegun eta jaiegunetan).

-Sarrera 14 urtez gorakoentzat: 6 euro (lanegun eta jaiegunetan).

-Sarrera 65 urtez gorakoentzat (Irurtzunen edo Arakilen erroldatuta ez daudenak): 3 euro

-15 eguneko bonua, 14 urtez beherako gazteentzat: 26 euro.

-15 eguneko bonua, 14 urtez gorakoentzat: 36 euro

tiempo en el que no haya otras reservas solicitadas.

2).- Zonas verdes: Se podrán colocar pequeñas hamacas y se podrá acceder con cualquier tipo de calzado.

3).- Los bonos por temporada de verano no serán nominales, sino que podrán ser usados individualmente por cualquier persona.

Tasas de las piscinas e instalaciones complementarias:

-Cuota anual hasta 5 años: 0 euros.

-Cuota anual hasta 14 años: 52 euros.

-Cuota anual de 14 a 18 años: 62.30 euros.

-Cuota anual mayores 18 años a 65 años: 83.80 euros.

-Cuota anual mayores de 65 años (empadronados en Irurtzun o Arakil): 0 euros

-Entrada menores 14 años: 3,50 euros (laborables y festivos).

-Entrada mayores 14 años: 6 euros (laborables y festivos).

-Entrada mayores de 65 años (no empadronados en Irurtzun o Arakil): 3 euros

-Bonos de 15 días menores 14 años: 26 euros.

-Bonos de 15 días mayores 14 años: 36 euros

b) Pabellón Polideportivo Pabellón

b) Polikiroldegia:

-Tarifa bakarra: 18.5 euro/orduko.

c) Pilotaleku estalia:

-Tarifa bakarra 17 argirekin: 10,00 euro/orduko.

d) Ikastetxeko lokalak eta instalazioak:

-Gela bakoitzeko tarifa: 4,30 euro/orduko.

-Jangelaren tarifa: 11,30 euro/orduko.

Irabazi asmorik gabeko kultur ekitaldietarako baldin bada, tarifa 2,50 eurokoa izango da, gela bakoitzeko eta eguneko. Ikasgela astean 5 egunetan erabiltzen bada, ehuneko 20ko beherapena egingen da; 15 egunez erabiltzen bada, beherapena ehuneko 30ekoa izanen da; 30 egunez erabiltzen bada, ehuneko 50ekoa izanen da eta, urte osoan erabiltzen bada, beherapena ehuneko 60koa izanen da.

Musika.

A) 2011-2012 ikasturteko kuotak

.- Irurtzungo, Itzako, Imozko eta Arakilgo ikasleek: 35 € irakasgai bakoitzeko eta hileko.

.- Irurtzungo, Itzako, Imozko eta Arakilgo ikasleek, baldin eta familia ugariko edo familia bereko bigarren kide badira: 20.40 € irakasgai bakoitzeko eta hileko.

.- Beste herrietako ikasleek: 76 € irakasgai bakoitzeko eta hileko.

.- Irakasle-ikasleek: 35 € irakasgai

Polideportivo:

-Tarifa única: 18.5 euros/hora.

c) Frontón cubierto:

-Tarifa única con 17 focos: 10,00 euros/hora.

d) Locales e instalaciones escolares:

-Tarifa aula: 4,30 euros/hora.

-Tarifa comedor: 11,30 euros/hora.

Si se trata de actividades culturales sin ánimo de lucro la tarifa será de 2,50 euros por aula y día. Utilizando el aula 5 días a la semana se efectuará un descuento del 20 por ciento, si son 15 días el descuento será del 30 por ciento, si son 30 días el descuento será del 50 por ciento y si es todo el año del 60 por ciento.

Música

A) Cuotas curso 2010 - 2011

.- Alumnos de Irurtzun, Iza, Imotz y Arakil: 35 € por asignatura al mes.

.- Alumnos de Irurtzun, Iza, Imotz y Arakil miembros de familia numerosa o segundo miembro de una familia. 20.40 € por asignatura al mes.

.- Alumnos de otras localidades 76 € asignatura mes.

.- Profesores-alumnos 35 asignatura al mes.

bakoitzeko eta hileko.

B) Matrikula: 30 € ikasturtea.

C) Atakondoa Ikastetxeko musika-tailerra:
100 € ikasturtea

Eskola-garraioa

.Auditoriuma / Kultur Etxea

Sarrera: 2,5 eta 6 euro bitartean,
pertsoneko.

Lokalak.

.- Gelak: 3 € orduko.

.- Ekitaldi-areto. 6 € orduko

a) Azoka txikia:

-4 metrora bitarteko postuek eta
hiruhileko: 80,34 euro

-4 metrotik 6ra bitarteko postuek eta
hiruhileko: 123,60 euro

-6 metrotik 8ra bitarteko postuek eta
hiruhileko: 178,20 euro

-8 metrotik 10era bitarteko postuek eta
hiruhileko: 219,40 euro

b) Noizbehinkako merkataritza:

- Postuak, barrakak, atrakzioak eta
antzekoak: 0,50 € metro karratuko
eta egun bakoitzeko.

- Txurro saltokiak eta antzekoak:
0,50 € metroko eta eguneko

I.1. Mahaiak, aulkiak eta mahaitxoak,

B) Matricula: 30 € curso.

C) Taller musical Colegio Atakondoa 100 €
el curso escolar

Transporte escolar

.Auditorio Casa de Cultura

Entrada: entre 2,5 y 6 euros por persona.

Locales.

.- Salas 3 € por hora.

.- Salón de actos 6 € por hora

a) Mercadillo:

-Tarifa trimestral para puestos de hasta 4
metros: 80,34 euros

-Tarifa trimestral para puestos de entre 4 y
6 metros: 123,60 euros

-Tarifa trimestral para puestos de entre 6 y
8 metros: 178,20 euros

-Tarifa trimestral para puestos de entre 8 y
10 metros: 219,40 euros

b) Comercio esporádico:

- Puestos, barracas, atracciones y
similares 0,50 € por metro cuadrado
al día.

- Churrerías y similares 0,50 € por
metro al día

metro koadro edo zatikiko: 26 euro (urteko).

I.2. Kutzazainak. 300 €/urteko

1.3. Produktuak saltzen dituzten makinak: 50 € makinako/urteko

1.4. Obretako edukiontziak eta txabolak. Gutxienez 40 €. 20 egunetik aurrera, 2 € eguneko

1.5 Aldamioak: Gutxienez 40 €. 20 egunetik aurrera, 2 € eguneko.

1.6 Garabiak edo kamioi-garabiak: Gutxienez 40 €. 20 egunetik aurrera, 2 € eguneko.

1.7 Karabanak, atoiak eta autoak ez diren gainerako ibilgailuak, baimena propio ematen zaienean, nahiz tasa ordaindu izanak baimena berez ez ekarri. Egun edo zatiki bakoitzak: 1 €

1.8. Hesiak edo itxiturak: Gutxienez 40 €. 20 egunetik aurrera, 2 € eguneko.

1.9. Beste aprobetxamendu batzuk: Gutxienez 40 €. 20 egunetik aurrera, 2 € eguneko.

Urbanizatzen ari diren eremuetan, zenbatekoak % 50 murriztuko dira.

Trafikoa edo oinezkoen joan-etorria galaraziko balitz, tasa bikoitza izanen litzateke okupazio guztietan.

6.- GIZARTE EKINTZA, ENPLEGU TAILERRA, BASO LANAK II.

Alkateak esan du programa horrek

I.1. Mesas, sillas, veladores por metro cuadrado o fracción: 26 euros (anual).

I.2. Cajeros. 300 €/año

1.3 Aparatos expendedores 50 € Aparato / año

1.4 Por contenedores, y caseta de obra. Mínimo 40 €. Pasando de 20 días 2€ al día

I.5. Andamios: Mínimo 40 € Pasando de 20 días 2€ al día.

1.6 Grúas o camiones grúa: Mínimo 40 €. Pasando de 20 días 2 € al día

I.7. Caravanas, remolques y demás vehículos no automóviles, cuando sean autorizados expresamente, sin que el pago de la tasa prejuzgue la autorización. Por cada día o fracción: 1 €

1.8 Vallados o cierres: Mínimo 40 €. Pasando de 20 días 2 € al día.

1.9 Otros aprovechamientos: Mínimo 40 €. Pasando de 20 días 2 € día

En zonas en las que la urbanización esté en ejecución, las cuantías se reducirán un 50 % por ciento.

Si se impidiera el tráfico o el paso de peatones la tasa sería el doble en todas las ocupaciones.

6.- OBRA SOCIAL TALLER DE EMPLEO TRABAJOS FORESTALES II.

Europaren laguntza ekonomikoa duela, eta baso-lanetara, lorezaintzara... bideratuta dagoela. Iaz antolatutako lehenengo tailerra oso esperientzia positiboa izan zela, nahiz eta, azkenean, irurtzundarrrik ez zen izan bertan. Esan du, halaber, iaz ez zutela planarekin bat egin Arakilgo eta Ergoienako Udalek, hainbat arrazoi tarteko, baina aurten Sakanako guztiak atxiki dira planera. Aurten, programaren kostua txikiagoa izanen da, ez baitira makinak erosi behar, ezta iaz erositako hainbat gauza ere.

Esan du, saiatuko garela tailerrean parte har dezan planera atxiki diren herri guztietako jendeak, eta ez dadila soilik izan gizarte-bazterketa pairatzeko arriskuan daudenentzat, baizik eta langabezian dagoen edonorentzat; izan ere, bazterketa pairatzeko arriskua dutenentzat badira Nafarroako Gobernuak sustatutako berariazko programak.

Afera bozkatuta, eta Ogasun, Aurrekontu Parte-hartzaile, Langileen eta Barne Araubidearen Batzordearen aldeko irizpenarekin, Osoko Bilkurak, bertan diren kide guztien oniritziarekin, aho batez onartu du 'Baso-lanen II. Enplegu Tailerrera' atxikitzea.

7.- DIRU LAGUNTZAK 'GUAN' ETA 'SAIZULO GAZTE ELKARTEA' KIROL TALDEEI.

Alkateak jakinarazi du bi talde horiek (areto-futboleko 48 orduen eta 'goxua' pilota-txapelketaren antolatzaileak, hurrenez hurren) urte amaieran burutzen dituztela beren ekintzak; hori dela-eta, orain arte ez da onartu taldeei dagokien diru-laguntza.

El Alcalde informa de que este Programa cuenta con el apoyo económico de Europa y que se limita a trabajos forestales, jardinería, etc. Que la experiencia del primer taller del pasado año fue muy positiva, aunque al final no hizo el taller ninguna persona de Irurtzun. Que el pasado año no se adhirieron al plan los Ayuntamientos de Arakil y de Ergoyena, por distintos motivos, pero que este año se han adherido todos los de Sakana. Que el coste del programa de este año será menor, porque ya no hay que comprar maquinaria ni elementos que ya se compraron el pasado año.

Continúa indicando que se intentará que en el taller participen personas de todos los pueblos adheridos y que el perfil no sea específicamente para gente casi en exclusión social, para la que hay programas específicos de otro tipo del Gobierno de Navarra, sino para otro tipo de personas desempleadas.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Hacienda, Presupuestos Participativos, personal y regimen interno, el Pleno, por unanimidad de sus miembros presentes, aprueba adherirse al Taller de empleo de trabajos forestales II”.

7.- SUBVENCION A LOS GRUPOS DEPORTIVOS GUAN Y SAIZULO GAZTE ELKARTEA.

El Alcalde informa de que estos grupos, organizadores de las 48 horas de futbol sala y de pelota goxua, respectivamente, realizan sus actividades a final de año, por lo que hasta ahora no se ha aprobado la subvención que les corresponde.

Afera bozkatuta, eta Kirol Batzordearen aldeko irizpenarekin, Osoko Bilkurak, bertan diren kide guztien oniritziarekin, honako akordio hauek onartu ditu:

- 1.- 'Saizulo Gazte Elkarte' kirol-taldeari 1.000 euroko diru-laguntza ematea.
- 2.- 'Guan' kirol-taldeari 800 euroko diru-laguntza ematea.

9.- OSOKO BILKURAK EGITEKO ORDUTEGIA ALDATZEKO PROPOSAMENA.

Alkateak esan du, proposamena Pacho Lobato zinegotziak egin duela, lan-arrazoiak tarteko. Aipatu zinegotziak esan du afera zegokion Batzordean aztertu zela.

Afera bozkatuta, eta Ogasun, Aurrekontu Parte-hartzaile, Langileen eta Barne Araubidearen Batzordearen aldeko irizpenarekin, Osoko Bilkurak, bertan diren kide guztien oniritziarekin, aho batez onartu du aurrerantzean udalbatzaren ohiko bilkurak arratsaldeko 19:30ean egitea.

10.- 'ETXERAT' ETA 'ELEAK' TALDEEN MOZIOAK.

1).-Etxerat taldeak Sakanako presoan aldeko diru-laguntza emateko eskaerari dagokionez, alkateak esan du bere taldeak, NaBaik, orain arteko irizpideari eusten diola; hau da, presoek Euskal Herrian behar dute eta ez kanpoan, eta beren eskubideak errespetatu behar dira. Hala ere, udalak diru-laguntza emanen du soilik preso edo familiakoren bat Irurtzungoa bada.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Deportes, por unanimidad de sus miembros presentes, el Pleno aprueba los Acuerdos siguientes:

- 1.- Subvencionar al grupo deportivo Saizulo Gazte Elkarte, con 1.000 euros.
- 2.- Subvencionar al grupo deportivo Guan con 800 euros.

9.- PROPUESTA DE NUEVO HORARIO PARA LAS SESIONES DEL PLENO.

El Alcalde informa de que esta propuesta la ha realizado el concejal Pacho Lobato, por motivos de trabajo. Dicho concejal dice que el asunto ya se trató en la Comisión correspondiente.

Sometido el asunto a votación y con el Dictamen favorable de la Comisión de Hacienda, Presupuestos Participativos, personal y regimen interno, el Pleno, por unanimidad de sus miembros presentes, aprueba que en adelante las sesiones ordinarias de los plenos se celebrarán a las 19:30 horas.

10.- MOCIONES DE ETXERAT Y DE ELEAK.

1).-En relacion a la solicitud de Etxerat de ayuda económica para los presos de Sakana, el Alcalde indica que su grupo Nabai mantiene el mismo criterio que hasta ahora, que es el de que los presos deben estar en Euskalherria y no fuera y que sus derechos deben ser respetados. Que, sin embargo, el Ayuntamiento solo dará ayuda económica si el preso o algún familiar son vecinos de Irurtzun.

Mozioa bozkatuta, alkatearen, eta Francisco Goicoechea Arbizu, Miren Eskarne Urteaga Zubia, Saray Ongay Garcia, Jon Joseba Beguiristain Jauregui, Antonio Garcia Garcia, Jose Javier Sarasola Gorriti, Jesus Pacho Lobato eta Enrique de la Calle Morenoren aurkako botoarekin atzera bota da Etxerat taldeak egindako diru-laguntza eskaera. Mozioaren alde bozkatu dute Iñaki Razquin Barandiaranek eta Felix Javier Mendia Villanuevak.

2).- 'Eleak' zuzenbide zibilen aldeko mugimenduaren mozioa.

Alkateak mozioa aurkeztu duen Mendia Villanueva zinegotziari eman dio hitza.

Zinegotziak esan du, egunotan hainbat gazte nafar epaitzen ari direla, Segiko kide izatea leporatuta, nahiz eta ez dagoen zigortuak izateko kargurik. Fiskalak 7 urtetik gorako zigorrak eskatzen ditu. Epaiketa horren aurka dagoela, pertsona orok baitu eskubidea bere ideia politikoak defendatzeko.

Alkateak esan du, ohi bezala Espainiako Estatuaren beste epaiketa bat dela, eta inork ez duela espetxera joan behar politikan jarduteagatik.

Mozioa bozkatuta, alkatearen, eta Francisco Goicoechea Arbizu, Miren Eskarne Urteaga Zubia, Saray Ongay Garcia, Jon Joseba Beguiristain Jauregui, Antonio Garcia Garcia, Jose Javier Sarasola Gorriti, Iñaki Razquin Barandiaran eta Felix Javier Mendia Villanueva zinegotzien aldeko botoekin, eta Jesus Pacho Lobato eta Enrique de la Calle Moreno zinegotziek aurka bozkatuta, osoko bilkurak honako mozioa onartu du:

Sometida la Moción a votación, el pleno, con el voto en contra de la petición del Alcalde y de los concejales Francisco Goicoechea Arbizu, Miren Eskarne Urteaga Zubia, Saray Ongay García, Jon Joseba Beguiristain Jauregui, Antonio García García, José Javier Sarasola Gorriti, Jesús Pacho Lobato y Enrique de la Calle Moreno y el voto a favor de los concejales Iñaki Razquin Barandiaran y Felix Javier Mendia Villanueva, rechaza la petición de ayuda económica realiza por Etxerat.

2).- Moción del Movimiento por los derechos Civiles Eleak.

El Alcalde dá la palabra al concejal Mendía Villanueva, que ha presentado la Moción.

Éste indica que estos días se está juzgando a una serie de jóvenes navarros, acusados de ser miembros de Segi, para los que no hay ningún cargo para ser condenados, con una petición fiscal superior a 7 años. Que está en contra de este juicio porque todas las personas tienen derecho a defender sus ideas políticas

El Alcalde indica que este es un juicio más al que nos tiene acostumbrados el Estado Español y que nadie debe ir a la cárcel por hacer política.

Sometida la Moción a votación, el pleno, con el voto a favor de la misma del Alcalde y de los concejales Francisco Goicoechea Arbizu, Miren Eskarne Urteaga Zubia, Saray Ongay García, Jon Joseba Beguiristain Jauregui, Antonio García García, José Javier Sarasola Gorriti, Iñaki Razquin Barandiaran y Felix Javier Mendia Villanueva y el voto en contra de los concejales Jesús Pacho Lobato y Enrique de la Calle Moreno, aprueba la siguiente

“ELEAK” ESKUBIDE ZIBILEN
ALDEKO MUGIMENDUAREN MOZIOA,
AZAROAN MADRILGO AUZITEGI
NAZIONALEAN BEDERATZI
NAFARREN KONTRA EGINEN DEN
EPAIKETA DELA-ETA.

ARRAZOIEN AZALPENA:

“Bateragune” auziaren sententzia ezagutu eta gero, azaroaren 2an, 3an eta 4an, Auzitegi Nazionalean beste bederatzi nafar epaituko dituzte Ezker Abertzaleko militante izateaz akusatuta, kasu honetan Segiko eta Ekin-eko kide izateaz akusatuta. Horrez gain, amnistiaren aldeko mugimenduaren kidea den Josu Esparzaren kontrako euro-agindua aurrera darrai, eta beste bi nafar auziperatu berri dituzte Askapenako kideak izatea leporatuta.

“Eleak” Euskal Herriko Eskubide Zibilen aldeko Mugimenduak askatasun politikoen kontrako epaiketa baten aurrean gaudela salatzen dugu, bederatzi lagun zigortu eta kartzelatu nahi dituztelako, nahiz eta egin dutena oinarritzko eskubideetako batez baliatzea besterik ez izan: politika egiteko eskubideaz, hain zuzen ere. Hori ezin da inola ere justifikatu.

Gainera, bakera eta gatazkaren konponbidera ailegatzeko aukerak sortzen ari diren honetan, oso larria iruditzen zaigu euskal herritarrek epaitzea soilik ideia politikoak defendatzeagatik.

Gizartearen gehiengoak bakea eta demokrazia osoa nahi ditu, benetako egoera demokratiko batera heldu nahi du, indarkeriarik gabeko egoerara, herritar guztiak eskubide guztiak izanen dituzten egoerara. Eta gehiengo horri dei egiten

Moción:

MOCION DEL MOVIMIENTO POR LOS DERECHOS CIVILES ELEAK CON MOTIVO DEL JUICIO QUE SE CELEBRARÁ EN NOVIEMBRE, EN LA AUDIENCIA NACIONAL DE MADRID CONTRA OTROS 9 NAVARROS.

EXPOSICION DE MOTIVOS:

Cuando aún está reciente la sentencia de Bateragune, los días 2,3 y 4 de noviembre serán juzgados en la Audiencia Nacional otras nueve personas acusadas de militar en la izquierda abertzale en Nafarroa, en este caso en Segi y en Ekin. Además, sigue adelante la euroorden contra Josu Esparza, militante del movimiento pro amnistía, y acaban de procesar a otros dos navarros acusados de formar parte de Askapena.

Desde Eleak, el Movimiento por los Derechos Civiles de Euskalherria, queremos decir que estamos ante un nuevo juicio contra las libertades, ya que se pretende condenar y encarcelar a estas nueve personas por haber ejercido uno de sus derechos básicos: El derecho a hacer política. Y esto no es justificable en ninguna circunstancia.

Además, ahora que se abren oportunidades ciertas para alcanzar un nuevo escenario de paz y resolución del conflicto, nos parece muy grave que ciudadanas y ciudadanos vascos sigan siendo juzgados solamente por defender unas ideas políticas.

Hay una mayoría social que quiere la paz y la democracia plenas, que lleguemos a un escenario democrático con mayúsculas, sin ninguna violencia y con todos los derechos para todas las personas. Y emplazamos a

diogu bide honi atxikiz prozesua blindatzeko, herri- mobilizazioaren bitartez prozesua blokeatzeko maniobrak indargabetzeko.

Helburu horrekin, dei egiten diegu eragile sozial, sindikal eta politiko guztiei, baita herritarren ordezkariak duten erakundeei ere, erantzun bateratua eman diezaieten epaiketa hauei eta askatasun faltari.

Udal honek giza eskubideei eta pertsona guztien eskubide zibil eta politikoei dien errespetuaren erakusgarri, mozio honen aldeko sostengua eskatzen dugu:

1.- Udal honek elkartasuna adierazten die politikan parte hartzeko eskubideaz baliatzeagatik Madrilgo Auzitegi Nacionalean epaituko dituzten pertsonen, eta Estatuko botereei eskakizuna egiten die ideia guztiak eta proiektu politiko guztiak askatasunez defendatzeko eskubidea urratzen duten prozesu judizial guztiak bertan behera uzteko.

2.- Udal honek erabaki honen berri emanen die herritarrei, eta udalerriko bizilagunak animatuko ditu gizarte osoarentzat ahalik lasterrena bakea eta askatasun demokratikoak nagusi diren eszenatoki bat lortzeko dinamika guztietan parte har dezaten.

9.- GALDE-ESKEAK.

Mendia Villanueva zinegotziak esan du aurreko osoko bilkuran udalak bat egin zuela Ministerioak egin asmo duen goitentsioko linearen inguruan beste hainbat udalek aurkeztutako alegazioekin. Gaiaren inguruan interesa duten udalak

esta mayoría a blindar el camino por la vía de la adhesión social, a hacer inviable cualquier maniobra de bloqueo mediante la movilización popular.

Con ese objetivo, hacemos un llamamiento a todos los agentes sociales, sindicales y políticos, y también a las Instituciones que ostentan la representación de la ciudadanía, a dar una respuesta unitaria ante estos juicios y esta situación de falta de libertades.

Como muestra del compromiso de este Ayuntamiento con el respeto de todos los derechos humanos, civiles y políticos de todas las personas, solicitamos el apoyo de la siguiente Moción:

1.-Este Ayuntamiento se solidariza con las personas que van a ser juzgadas en la Audiencia Nacional de Madrid por ejercer su derecho a la participación política, y solicita de los poderes del Estado que se ponga fin a todos los procesos judiciales que vulneren el derecho a defender en libertad todas las ideas y todos los proyectos políticos.

2.- Este Ayuntamiento pondrá en conocimiento de la ciudadanía el contenido de este acuerdo y animará a todos y todas las vecinas del municipio a que se impliquen en todas las dinámicas destinadas a conseguir cuanto antes un escenario de paz y libertades democráticas plenas para toda la sociedad.

9.- RUEGOS Y PREGUNTAS:-

El concejal Mendía Villanueva dice que en el anterior pleno el Ayuntamiento se adhirió a las Alegaciones que habían hecho otros Ayuntamientos, en relación con la línea de alta tensión que quiere hacer el Ministerio.

koordinatzeko plataforma bat eratu zela, eta horren lehenengo bileran Irurtzungo Udalak parte hartu zuela. Hori dela-eta, udalak plataforma horretan jarraituko duen, eta deituko diren bileretan parte hartuko duen galdetu du.

Alkateak baietz erantzun dio. Bera harremanetan dago plataformako gainerako udalekin, baina ezin izan zuen talde koordinatzaile horrek Sakanan egin zen azken bileran parte hartu, ordu berean beste bilera bat zuelako.

Jarraian, alkateak esan du osoko bilkurari honako afera hauen berri eman nahi diola:

1).- Zinegotzien karpetan trenaren aldeko eta abiadura handiko trenaren aurkako dokumentua utzi du. Esan du plataformak ez duela eskatzen udal gisa atxikitzea, alkateen eta zinegotzien, norbanako gisa, atxikimendua baizik. Berak, pertsonalki, sinatu duela. Gainerako zinegotziek ere, nahi izanez gero, sina dezakete.

2).- Sakanari buruzko diagnostikoa eta jarduera-ildoak.

Alkateak afera horri buruzko dokumentua banatu du. Esan duenaren arabera, lana, hasiera batean, Sakanako gizabanakoek egin zuten, baina gerora zonaldeko hainbat sektoretara eta sentsibilitatetara zabaldu zen. Gerora, sindikatu, alderdi politiko eta enpresaburu guztiei egin zitzaizkien deia. Eskualdeko udalen izenean Sakanako Mankomunitateko ordezkari bat joan zen.

Aurrera eginez, esan du aipatutako

Que se creó una plataforma para coordinar a los Ayuntamientos interesados, a cuya primera reunión asistió el Ayuntamiento de Irurtzun. Por ello, pregunta si el Ayuntamiento va a continuar en esa Plataforma y si va a asistir a las reuniones que se convoquen.

El Alcalde contesta que sí, que él se ha mantenido en contacto con el resto de Ayuntamientos interesados, pero que no pudo asistir a la última reunión de ese grupo coordinador, que se celebró en Sakana, porque a esa hora tenía otra reunión en otro lugar.

Posteriormente, el Alcalde dice que quiere informar al Pleno de las siguientes cuestiones:

1).- Ha dejado en la carpeta para los concejales un documento a favor del tren y en contra del tren de alta velocidad. Indica que la plataforma no pide la adhesión como Ayuntamiento, sino que le interesa la adhesión de Alcaldes y concejales, como personas individuales. Que él ya lo ha firmado a título individual y que si quieren, el resto de concejales pueden hacerlo también.

2).- Diagnóstico y líneas de actuación en Sakana.

El Alcalde reparte un documento sobre este asunto. Comenta que este trabajo fue iniciado por personas individuales de Sakana, pero que después fue ampliándose a distintos sectores y sensibilidades de la zona, Posteriormente se convocó a todos los sindicatos, grupos políticos y empresarios y en nombre de los Ayuntamientos de la zona acudió un representante de la Mancomunidad de Sakana.

sektoreek egindako bileren ondoren, banatutako dokumentua landu zela, asmoa izanik dokumentu hori Sakanako talde parlamentariari eta Gobernuari aurkeztea. Halaber, antolatzaileek prentsaurrekoa eman asmo dutela esan du. Gerora, Sakanako udal guztiei aurkeztuko zaie Mankomunitatearen lehendakariarekin batera zonaldea ordezkari deitzen.

3).- Bestalde, aste honetan INASA enpresarekin eta Enpresa Batzordeko ordezkariak batekin bilera egin du enpresak hala eskatuta.

Gaur gero jakin badakigun eta prentsan agertutakoaz gain ezer gutxi dagoela esan du (Batzordeak onartzen ez duen 50 kaleratzeak). Berak Enpresa Batzordeari helarazi dio Udalak Batzordeak erabakitakoaren aldeko jarrera hartuko duela.

Enpresak alkateari jakinarazi dio bere lurraren zati bat saldu asmo duela. Udalari esan dio erostunik ezagutuz gero, horren berri emateko.

Alkateak esan du udalak ezer egin behar izanen balu lur horiek saltzeko, enpresari eskatu beharko litzaiokeela salmenta horretatik ateratako dirua Enpresa Batzordeak erabakitzen duen horretarako bideratzea.

4).- Ongay zinegotziak hitza hartuta, gogora ekarri du heldu den azaroaren 25ean genero-indarkeriaren aurkako eguna dela. Hori dela-eta, 'Berdin' taldeak eta Udalak azaroaren 25ean arratsaldeko 19:00etan elkarrekin antolatutako kontzentrazioan parte hartzeko gonbidapena luzatu die.

Continúa diciendo que tras reuniones de los distintos sectores mencionados, se ha elaborado el documento que se presenta, cuyo fin es el de presentarlo a los grupos parlamentarios de Sakana y al Gobierno. Indica también que los organizadores pretenden dar una rueda de prensa; que posteriormente se presentará a todos los Ayuntamientos de Sakana para que puedan representar a la zona junto con el Presidente de la Mancomunidad.

3).- Informa también de que esta semana ha tenido una reunión con la empresa INASA, a petición de la empresa, así como con representantes del Comité de Empresa.

Que hay pocas novedades a lo que ya se conoce y ha aparecido en la prensa (despido de 50 trabajadores, que el Comité no acepta). Que la opinión que él ha transmitido al Comité es que el Ayuntamiento se posicionará a favor de lo que decida el Comité.

Continúa señalando que la empresa le ha manifestado su intención de vender parte del suelo que tiene, y le ha pedido al Ayuntamiento que si conoce a alguien dispuesto a comprar, que se lo comunique.

El Alcalde sigue diciendo que si el Ayuntamiento tuviera que hacer algún tipo de movimiento para que se puedan vender los terrenos, le tiene que exigir a la empresa que el dinero que se obtenga sea para lo que decida hacer el Comité de Empresa.

4).- La concejala Ongay García interviene para recordar a l@s asistentes que el próximo día 25 de noviembre es el día contra la violencia de género y por ello, les invita a participar en la concentración, organiza de forma conjunta por el grupo Berdin y el Ayuntamiento, a celebrar a las 19 horas de dicho día.

Aztergai gehiagorik ez dagoela, eta arratsaldeko zazpiak eta berrogei minutu direnean, udalburuak bilkura amaitutzat jo du. Idazkari naizen honek bilkuraren Akta jaso, eta horren Egiaztapena egiten dut.

No habiendo más temas que tratar y siendo las diecinueve horas y cuarenta minutos, el Presidente levanta la Sesión de la que extiendo la presente Acta que, como Secretaria, Certifico.